

## Declaración da AEMA (\*) en apoio ó Informe Bio-Iniciativa:



# Axencia Europea de Medio Ambiente

### **Avaliación dos riscos das radiacións dos dispositivos na vida diaria.**

**Editado o 17 de setembro de 2007:**

(Traducido pola APDR do orixinal: [www.eea.europa.eu/highlights/radiation-risk-from-everyday-devices-assessed](http://www.eea.europa.eu/highlights/radiation-risk-from-everyday-devices-assessed) )

Un novo informe, que recolle as inquedanzas referidas ós efectos dos campos electromagnéticos (CEM) sobre a saúde humana; apela a normas de seguridade máis severas para controlar as radiacións dos teléfonos móbiles, das liñas eléctricas e doutras numerosas fontes de exposición na vida diaria. O "Informe Bio-Iniciativa: Unha xustificación para normas públicas de exposición ós campos electromagnéticos de moi baixas frecuencias (EBF e RF) baseadas nos aspectos biolóxicos" (\*\*) se recopio polo Grupo de Traballo Bio-Iniciativa, un grupo internacional de científicos, investigadores e profesionais de políticas de Saúde Pública. La AEMA -Axencia Europea de Medio Ambiente- contribuíu a este novo informe cun capítulo extraído do estudo da AEMA, "Leccións tardías de alertas precoces: o principio de cautela 1896-2000".

O estudo da AEMA examina os antecedentes dunha selección de riscos públicos e medio ambientais, como os do amianto, o benceno e os PCB, dende as primeiras deteccións precoces baseadas na ciencia con respecto a molestias potenciais, ata as medidas de precaución e prevención que se adoptaron. Os estudos de casos sobre o tabaquismo e o chumbo na gasolina están en elaboración.

Ainda que a AEMA non teña experiencia específica sobre os CEM, os estudos de casos de riscos públicos analizados en "[Leccións tardías de alertas precoces: o principio de cautela 1896-2000](#)" poñen de manifesto que as exposicións nocivas poderían estenderse antes de que existan as evidencias polas exposicións a longo prazo, así como unha comprensión biolóxica do dano que poden causar.

**"Existen numerosos exemplos no pasado que por non utilizar o principio de precaución, conduciron a serios prexuízos, e a miúdo irreversibles, sobre a saúde e sobre o medio ambiente. Débense adoptar desde agora medidas efectivas e proporcionadas de precaución, sabias e prudentes, para evitar ameazas futuras sobre a saúde plausibles e potencialmente serias derivadas dos CEM. Debemos recordar que a precaución é un dos principios da política ambiental da Unión Europea",** sinala a profesora Jacqueline \*McGlade, directora executiva da AEMA.

Segundo o Grupo de Traballo Bio-Iniciativa, as probas actuais, aínda que limitadas, son suficientemente sólidas para pór en dúbida a base científica dos límites actuais de exposición aos CEM.

\* EEA en inglés.

\*\* "BioInitiative Report: A Rationale for a Biologically-based Public Exposure Standard for Electromagnetic Fields (ELF and RF)". <http://www.bioinitiative.org/>

## Declaración de la AEMA (\*) en apoyo al Informe Bio-Iniciativa:



# Agencia Europea de Medio Ambiente

## Evaluación de los riesgos de radiaciones de los dispositivos en la vida diaria

Editado el 17 de septiembre de 2007:

(Traducido por la APDR del original: [www.eea.europa.eu/highlights/radiation-risk-from-everyday-devices-assessed](http://www.eea.europa.eu/highlights/radiation-risk-from-everyday-devices-assessed) )

Un nuevo informe, que recoge los temores referidos a los efectos de los campos electromagnéticos (CEM) sobre la salud humana; apela a normas de seguridad más severas para controlar las radiaciones de los teléfonos móviles, de las líneas eléctricas y de las otras numerosas fuentes de exposición en la vida diaria. El "Informe Bio-Iniciativa: Una justificación para normas públicas de exposición a los campos electromagnéticos de muy bajas frecuencias (EBF y RF) basadas en los aspectos biológicos" (\*\*) se recopiló por el Grupo de Trabajo Bio-Iniciativa, un grupo internacional de científicos, investigadores y profesionales de políticas de Salud Pública. La AEMA -Agencia Europea de Medio Ambiente- contribuyó a este nuevo informe con un capítulo extraído del estudio de la AEMA, "Lecciones tardías de alertas tempranas: el principio de precaución 1896-2000".

El estudio de la AEMA examina los antecedentes de una selección de riesgos públicos y medioambientales, como los del amianto, el benceno y los PCB, desde las primeras detecciones precoces basadas en la ciencia con respecto a molestias potenciales, hasta las medidas de precaución y prevención que se adoptaron. Los estudios de caso sobre el tabaquismo y el plomo en la gasolina están en elaboración.

Aunque la AEMA no tenga experiencia específica sobre los CEM, los estudios de casos de riesgos públicos analizados en "[Lecciones tardías de alertas tempranas: el principio de precaución 1896-2000](#)" ponen de manifiesto que las exposiciones nocivas podrían extenderse antes de que existan las evidencias por las exposiciones a largo plazo, así como una comprensión biológica del daño que puedan causar.

**"Existen numerosos ejemplos en el pasado que por no utilizar el principio de precaución, condujeron a serios perjuicios, y a menudo irreversibles, sobre la salud y sobre el medio ambiente. Se deben adoptar desde ahora medidas efectivas y proporcionadas de precaución, sabias y prudentes, para evitar amenazas futuras sobre la salud plausibles y potencialmente serias derivadas de los CEM. Debemos recordar que la precaución es uno de los principios de la política medioambiental de la Unión Europea",** señala la profesora Jacqueline McGlade, directora ejecutiva de la AEMA.

Según el Grupo de Trabajo Bio-Iniciativa, las pruebas actuales, aunque limitadas, son suficientemente sólidas para poner en entredicho la base científica de los límites actuales de exposición a los CEM.

\* EEA en inglés.

\*\* "BioInitiative Report: A Rationale for a Biologically-based Public Exposure Standard for Electromagnetic Fields (ELF and RF)". <http://www.bioinitiative.org/>

# Declaration of the EEA in support of Bio-initiative Report

European Environment Agency



## Radiation risk from everyday devices assessed

Published: 17 Sep 2007.

<http://www.eea.europa.eu/highlights/radiation-risk-from-everyday-devices-assessed>

A new report raising concerns about the effects of electromagnetic fields (EMF) on human health calls for tougher safety standards to regulate radiation from mobile phones, power lines and many other sources of exposure in daily life. The report, "[Bioinitiative: A Rationale for a Biologically-Based Public Exposure Standard for Electromagnetic Fields](#)" was compiled by the BioInitiative Working Group, an international group of scientists, researchers and public health policy professionals. The EEA has contributed to this new report with a chapter drawn from the EEA study 'Late lessons from early warnings: the precautionary principle 1896–2000' published in 2001.

The EEA study reviews the histories of a selection of public and environmental hazards, such as asbestos, benzene and PCBs, from the first scientifically based early warnings about potential harm, to subsequent precautionary and preventive measures. Cases on tobacco smoking and lead in petrol are forthcoming.

Although the EEA does not have specific expertise in EMF, the case studies of public hazards analysed in the '[Late lessons](#)' publication show that harmful exposures can be widespread before there is both 'convincing' evidence of harm from long-term exposures, and biological understanding of how that harm is caused.

**“There are many examples of the failure to use the precautionary principle in the past, which have resulted in serious and often irreversible damage to health and environments. Appropriate, precautionary and proportionate actions taken now to avoid plausible and potentially serious threats to health from EMF are likely to be seen as prudent and wise from future perspectives. We must remember that precaution is one of the principles of EU environmental policy,”** says Professor Jacqueline McGlade, Executive Director of the EEA.

Current evidence, although limited, is strong enough to question the scientific basis for the present EMF exposure limits, according to the BioInitiative Working Group.